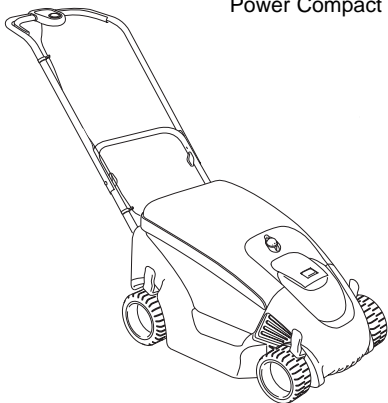


# Flymo

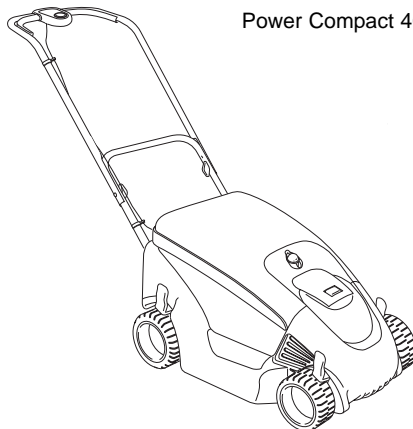
# Power Compact

 Electrolux

Power Compact 330



Power Compact 400



GB

#### **IMPORTANT INFORMATION**

Read before use and retain for future reference

DE

#### **WICHTIGE INFORMATION**

Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

FR

#### **RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS**

A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

NL

#### **BELANGRIJKE INFORMATIE**

Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

NO

#### **VIKTIG INFORMASJON**

Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk

FI

#### **TÄRKEÄÄ TIETOA**

Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

SE

#### **VIKTIG INFORMATION**

Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

DK

#### **VIGTIGE OPLYSNINGER**

Du bør læse brugsanvisningen før brug og gemme til senere henvisning

ES

#### **INFORMACIÓN IMPORTANTE**

Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

PT

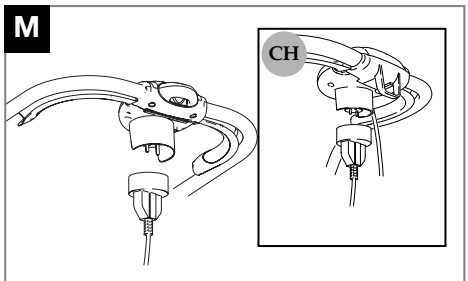
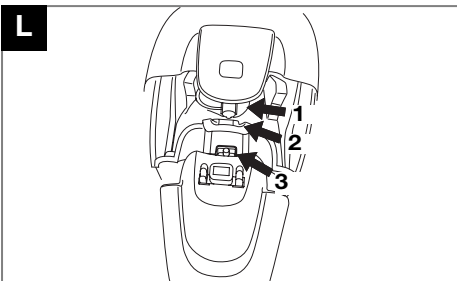
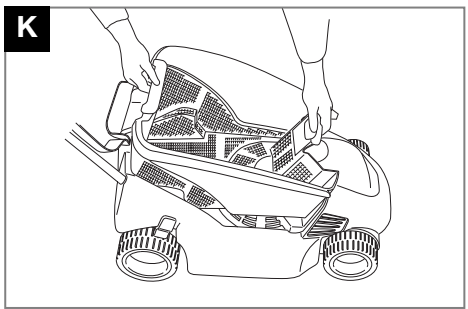
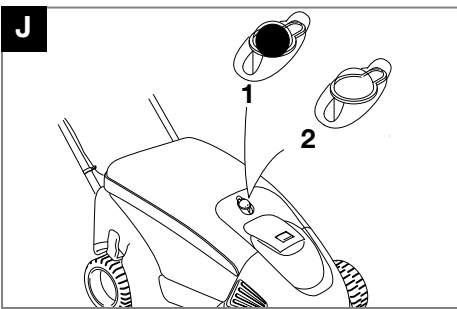
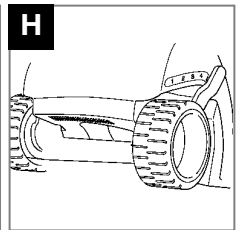
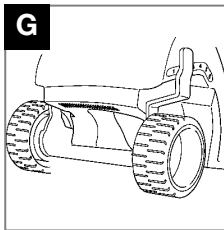
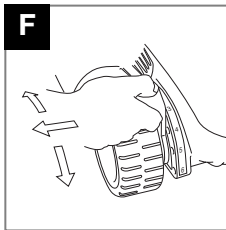
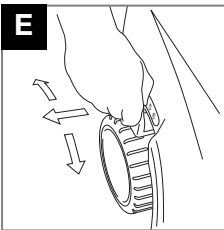
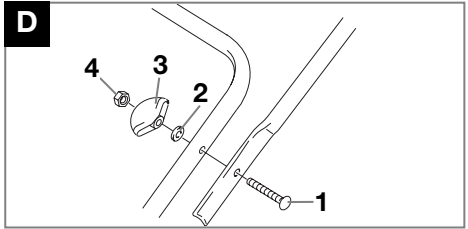
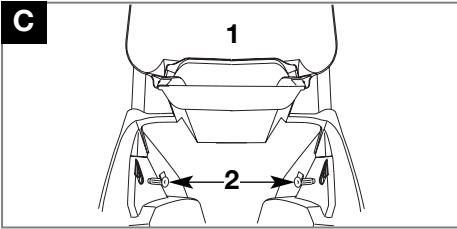
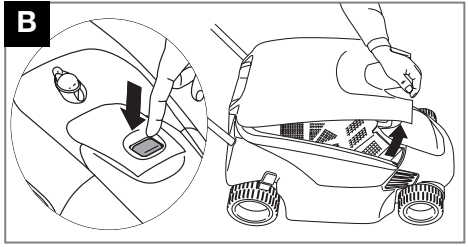
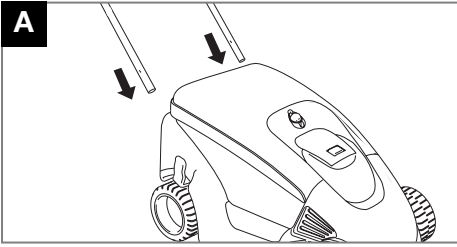
#### **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

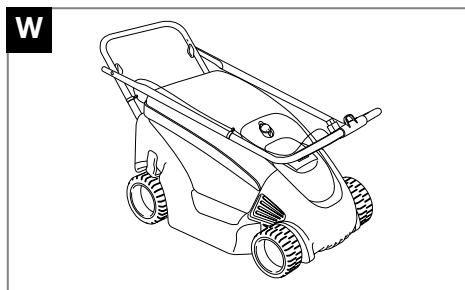
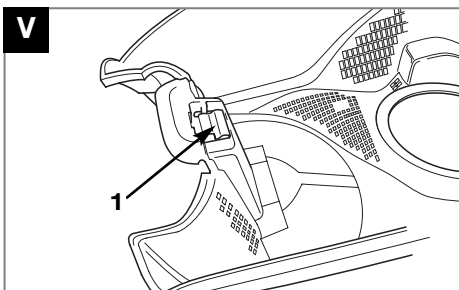
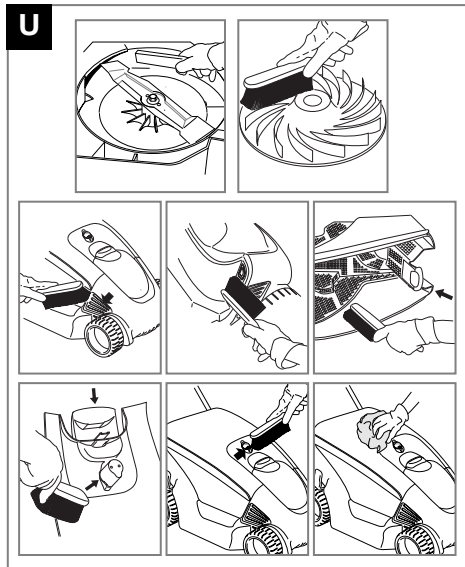
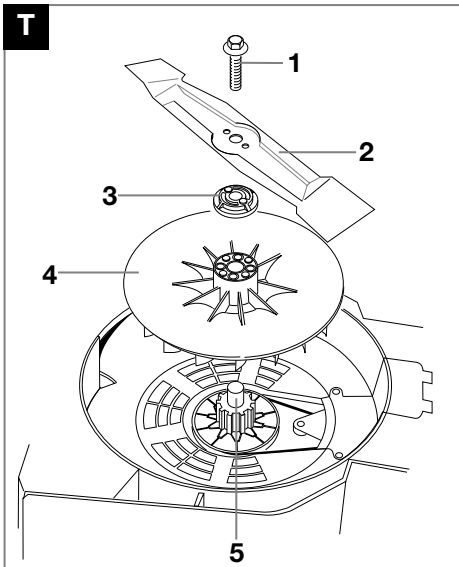
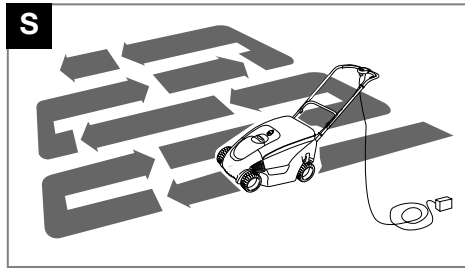
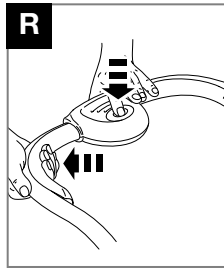
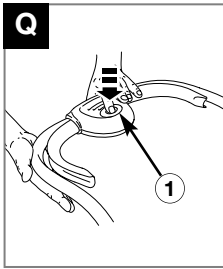
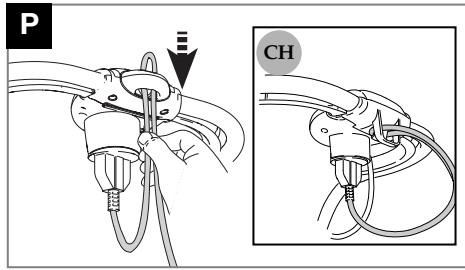
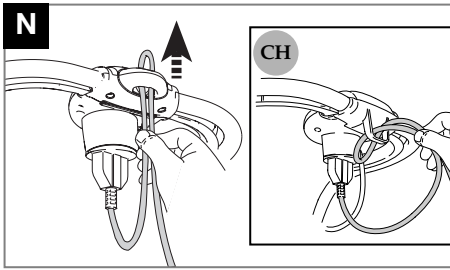
Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

IT

#### **INFORMAZIONI IMPORTANTI**

Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione





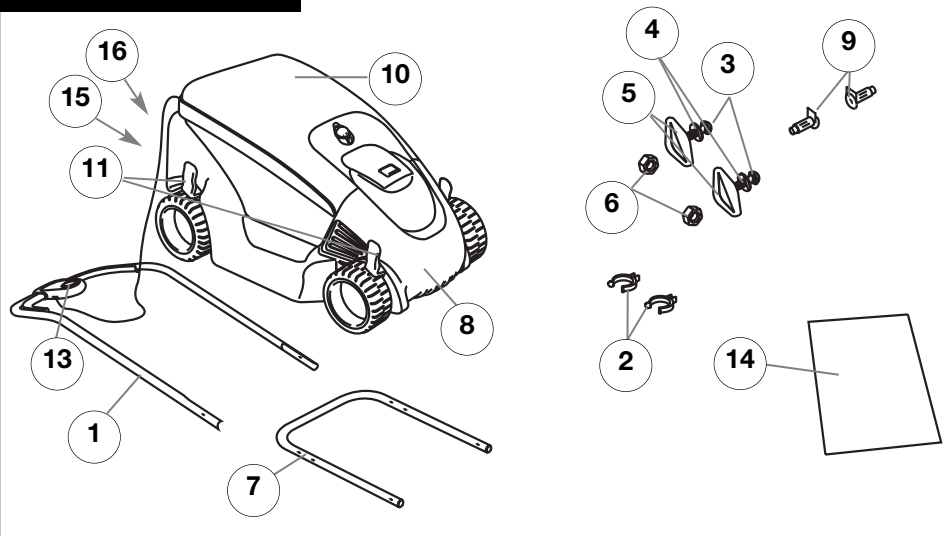
<p><b>GB - CONTENTS</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Upper handle</li> <li>Cable clip</li> <li>Bolt</li> <li>Washer</li> <li>Handle knob</li> <li>Nut (if applicable)</li> <li>Lower handle</li> <li>Deck</li> <li>Lower handle fixing pin</li> <li>Grassbox Lid</li> <li>Individual height adjustment levers x 4 (Power Compact 330 Only)</li> <li>Height adjustment lever (Power Compact 400 Only)</li> <li>Lock off button</li> <li>Instruction Manual</li> <li>Warning Label</li> <li>Product Rating Label</li> </ol>	<p><b>NL - INHOUD</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Bovenstuk van duwboom</li> <li>Snoerklem</li> <li>Bout</li> <li>Pakkingring</li> <li>Knop voor duwboom</li> <li>Moer (indien van toepassing)</li> <li>Onderstuk van duwboom</li> <li>Dek</li> <li>Bevestigingsbout voor onderste duwstang</li> <li>Deksel van vangbak</li> <li>Individuele hoogteafstellingshendels x4 (Alleen voor de Power Compact 330)</li> <li>Hoogteafstellingshendel (Alleen voor de Power Compact 400)</li> <li>Grendelknop</li> <li>Handleidling</li> <li>Waarschuwingsetiket</li> <li>Product-informatielabel</li> </ol>	<p><b>SE - INNEHÅLL</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Övre handtag</li> <li>Kabelklämma</li> <li>Bult</li> <li>Bricka</li> <li>Knopp för handtag</li> <li>Mutter (om sådan är monterad)</li> <li>Undre handtag</li> <li>Kåpa</li> <li>Fästpinne för det undre handtaget</li> <li>Gräslådans lock</li> <li>4 spakar för individuell höjdställning (enbart Power Compact 330)</li> <li>Spak för Central höjdställning (enbart Power Compact 400)</li> <li>Läsknapp</li> <li>Bruksanvisning</li> <li>Varningssetiket</li> <li>Produktmärkning</li> </ol>	<p><b>PT - LEGENDA</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Guiador superior</li> <li>Grampo do cabo</li> <li>Cavilha</li> <li>Anilha</li> <li>Maçaneta</li> <li>Porca (se aplicável)</li> <li>Guiador inferior</li> <li>Cobertura</li> <li>Pino de fixação da pega inferior</li> <li>Tampa do cesto de relva</li> <li>4 alavancas individuais de regulação da altura (Apenas Power Compact 330)</li> <li>Alavanca de regulação da altura (Apenas Power Compact 400)</li> <li>Botão para travar</li> <li>Manual de Instruções</li> <li>Etiqueta de Aviso</li> <li>Rótulo de Avaliação do Produto</li> </ol>
<p><b>DE - INHALT</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Oberer Griff</li> <li>Kabelhalter</li> <li>Bolzen</li> <li>Unterlegscheibe</li> <li>Griffknopf</li> <li>Mutter (falls vorhanden)</li> <li>Unterer Griff</li> <li>Chassis</li> <li>Befestigungsbolzen, unterer Griff</li> <li>Deckel des Grasauffangbehälters</li> <li>Einzelne Höheneinstellungshebel x 4 (Nur Power Compact 330)</li> <li>Höheneinstellungshebel (Nur Power Compact 400)</li> <li>Knopf zur Festsetzung in Aus-Position</li> <li>Bedienungsanweisung</li> <li>Warnetikett</li> <li>Produkttypenschild</li> </ol>	<p><b>NO - INNHOLD</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Øvre håndtak</li> <li>Kabelklemme (2 stk)</li> <li>Bolt (2 stk)</li> <li>Skive (2 stk)</li> <li>Vingemutter (2 stk)</li> <li>Mutter (om relevant)</li> <li>Nedre håndtak</li> <li>Klippedeksel</li> <li>Festebolt for nedre håndtak (2 stk)</li> <li>Lokk for gressoppsamler</li> <li>Regulering for klippehøyden (individuell, kun for Power Compact 330)(4 stk)</li> <li>Regulering for klippehøyden (sentral, kun for Power Compact 400)</li> <li>Bryterboks</li> <li>Bruksanvisning</li> <li>Advarselsetikett</li> <li>Produktmerking</li> </ol>	<p><b>DK - INDHOLD</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Øvre håndtag</li> <li>Kabellemme</li> <li>Bolt</li> <li>Spændeskive</li> <li>Håndtagsknop</li> <li>Møtrik (hvis relevant)</li> <li>Nedre håndtag</li> <li>Skjold</li> <li>Fastgøringssstift til de nederste håndtag</li> <li>Låg til græsopsamler</li> <li>Individuelle højdejusteringshåndtag x 4 (gælder kun Power Compact 330)</li> <li>Højdejusteringshåndtag (gælder kun Power Compact 400)</li> <li>Kontakt</li> <li>Brugsvejledning</li> <li>Advarselsmærkat</li> <li>Produktets mærkeskilt</li> </ol>	<p><b>IT - INDICE CONTENUTI</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Impugnatura superiore</li> <li>Mosetto per il cavo</li> <li>Bullone</li> <li>Rondella</li> <li>Manopola dell'impugnatura</li> <li>Dado (se pertinente)</li> <li>Impugnatura inferiore</li> <li>Telaio</li> <li>Perno di fissaggio dell'impugnatura inferiore</li> <li>Coperchio del canestro raccogliërba</li> <li>4 leve per la regolazione individuale dell'altezza (solo nel Power Compact 330)</li> <li>Leva per la regolazione dell'altezza (solo nel Power Compact 400)</li> <li>Pulsante di sblocco</li> <li>Manuale di istruzioni</li> <li>Etichetta di pericolo</li> <li>Etichetta dati del prodotto</li> </ol>
<p><b>FR - CONTENU DU CARTON</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Guidon supérieur</li> <li>Attache câble</li> <li>Vis</li> <li>Rondelles</li> <li>Vis papillon</li> <li>Ecrou (si applicable)</li> <li>Guidon inférieur</li> <li>Carter</li> <li>Goupille de fixation du guidon inférieur</li> <li>Couvercle du bac à herbe</li> <li>4 leviers de réglage de hauteur de coupe (Power Compact 330 uniquement)</li> <li>Lévier de réglage de hauteur de coupe (Power Compact 400 uniquement)</li> <li>Bouton de blocage</li> <li>Manuel d'Instructions</li> <li>Etiquette d'avertissement</li> <li>Plaquette des Caractéristiques du Produit</li> </ol>	<p><b>FI - SISÄLTÖ</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Ylempi kahva</li> <li>Johdon pidike</li> <li>Pultti</li> <li>Tiivistsyrenngas</li> <li>Kahvan nuppi</li> <li>Mutteri (jos käytössä)</li> <li>Alempi kahva</li> <li>Kansi</li> <li>Alemman kahvan kiinnityspuikko</li> <li>Ruoholaatikon kansi</li> <li>Yksittäiset korkeudensäätövivut x 4 (ainoastaan Power Compact 330 -mallissa)</li> <li>Korkeudensäätövipu (ainoastaan Power Compact 400 -mallissa)</li> <li>Poislukituspainike</li> <li>Käyttöopas</li> <li>Varoitusnimike</li> <li>Ruohonleikkurin arvokilpi</li> </ol>	<p><b>ES - CONTENIDO</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Empuñadura superior</li> <li>Grapa de cable</li> <li>Perno</li> <li>Arandela</li> <li>Manija de empuñadura</li> <li>Tuerca (si fuera aplicable)</li> <li>Empuñadura inferior</li> <li>Cubierta</li> <li>Bajar el pasador de fijación de la manilla</li> <li>Tapa de la caja de pasto</li> <li>Palancas de ajuste individual x 4 (Power Compact 330 solamente)</li> <li>Palanca de ajuste de altura (Power Compact 400 solamente)</li> <li>Botón de desenganche</li> <li>Manual de instrucciones</li> <li>Etiqueta de Advertencia</li> <li>Placa de Características del Producto</li> </ol>	

(GB) CARTON CONTENTS  
(DE) KARTONINHALT  
(FR) CONTENU DU CARTON  
(NL) INHOUD

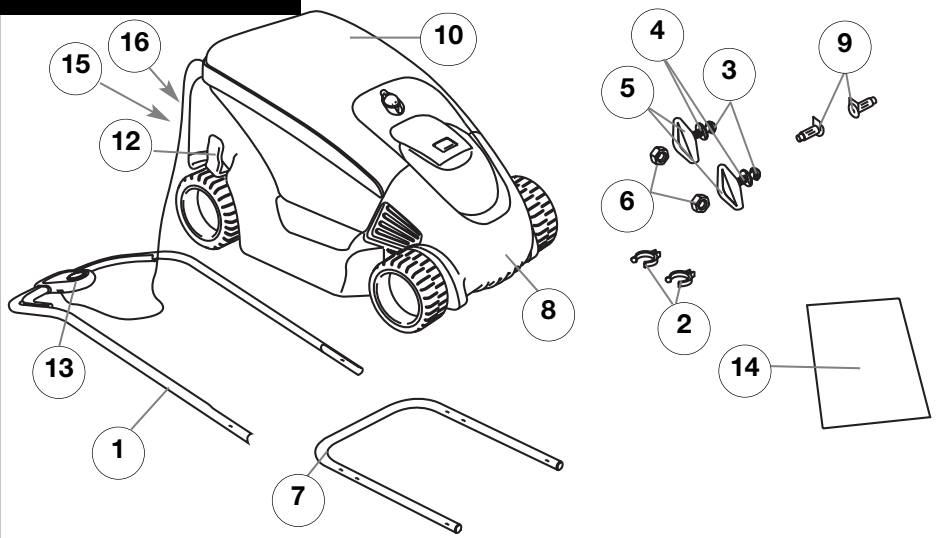
(NO) KARTONGEN  
INNHOLDER  
(FI) PAKETIN SISÄLTÖ  
(SE) FÖRPACKNINGENS  
INNEHÅLL  
(DK) KARTONINDHOLD

(ES) CONTENIDO DEL  
CARTON  
(PT) LEGENDAS DOS  
DESENHOS  
(IT) CONTENUTO DEL  
CARTONE

## Power Compact 330



## Power Compact 400



## Precauzioni per la Sicurezza



Il tosaerba può trasformarsi in un attrezzo pericoloso quando non viene utilizzato nel modo corretto. Poiché può causare lesioni gravi sia all'operatore che a terzi, osservare tutti gli avvertimenti e le istruzioni di sicurezza al fine di garantire una ragionevole sicurezza ed efficienza d'uso della macchina. È responsabilità dell'operatore osservare gli avvertimenti e le istruzioni di sicurezza riportati nel presente manuale e/o affissi sul tosaerba stesso. Non usare mai il tosaerba senza il cesto raccogliherba o le protezioni fornite dal costruttore montati nella posizione corretta.

### Spiegazione dei simboli sul Power Compact



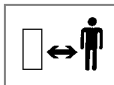
Avvertenze



Leggere attentamente le istruzioni per l'utilizzatore e controllare di aver capito a fondo il funzionamento di tutti i comandi.



Quando si falcia l'erba, tenere il tosaerba parallelo alla superficie da falciare, in quanto pietre o sassi possono essere scagliati con violenza se lo si inclina o lo si solleva.



Non permettere ad estranei di avvicinarsi. Arrestare la macchina quando terzi, soprattutto bambini o animali si trovano entro l'area da falciare.



Spegnere il tosaerba e sfilare la spina dalla presa di corrente prima di regolarlo o pulirlo oppure quando il cavo è attorcigliato o danneggiato. Tenere il cavo lontano dalla lama.



Fare attenzione a non amputarsi accidentalmente le dita dei piedi o delle mani. Non avvicinare le mani e i piedi alla lama mentre ruota.



La lama continua a ruotare anche dopo aver spento la macchina. Prima di toccarli, attendere sino a che tutti i componenti si siano arrestati completamente.



Non falciare l'erba né lasciare il tosaerba all'aperto quando piove.

### Generalità

1. Non permettere di usare il tosaerba a bambini o a persone non a conoscenza delle presenti istruzioni. Regolamenti locali possono a volte limitare l'età degli operatori.
2. Usare il tosaerba unicamente nel modo e per le funzioni descritte nelle presenti istruzioni.
3. Non operare con il tosaerba quando si è stanchi, malati o sotto l'influenza dell'alcool, di sostanze stupefacenti o di farmaci.
4. L'operatore o l'utilizzatore è responsabile per eventuali incidenti a terzi o ai loro beni nonché per i pericoli cui questi vanno incontro.

### Componenti elettrici

1. Si raccomanda l'impiego di un interruttore per corrente residua (R.C.D.) con una corrente di scatto non superiore a 30 mA. Anche con l'installazione di un R.C.D. non è possibile garantire una sicurezza totale ed è necessario adottare sempre delle norme di lavoro sicure. Controllare l'interruttore R.C.D. ogni volta che lo usate.
2. Prima dell'uso, esaminare il cavo per eventuali danni e sostituirlo se è danneggiato o logorato.
3. Mai usare il tosaerba se i cavi elettrici sono danneggiati o logorati.

4. Scollegare immediatamente la macchina dalla presa di corrente se si taglia il cavo oppure se il rivestimento isolante è danneggiato. Toccare il cavo elettrico solo dopo aver scollegato la macchina dalla presa di corrente. Non riparare un cavo tagliato o danneggiato, bensì sostituirlo con uno nuovo.
5. Usare solo prolunghe lisce, poiché i cavi a serpentina possono surriscaldarsi, riducendo così l'efficienza del tosaerba.
6. Tenere il cavo lontano dal tosaerba; durante la falciatura, tenersi lontano dalla presa di corrente e falciare in linea retta in su e in giù, mai in cerchio.
7. Mai tirare il cavo se avvolto attorno ad oggetti appuntiti.
8. Spegnerne il tosaerba prima di staccare la spina dalla presa di corrente, il connettore per il cavo o la prolunga.
9. Spegnerne il tosaerba, staccare la spina ed esaminare il cavo di alimentazione per segni di danni o logorio prima di avvolgerlo per riporre la macchina.
10. Avvolgere sempre il cavo con cautela per evitare di attorcigliarlo.
11. Non trasportare mai il prodotto tramite il cavo.
12. Non scollegare mai le spine tirando il cavo.
13. Il voltaggio deve corrispondere a quella indicata sull'etichetta del prodotto.
14. I prodotti Flymo dispongono di doppio isolamento conforme alla normativa EN60335. Non eseguire per nessun motivo un collegamento a terra su una qualsiasi parte del prodotto.

### Cavi

Usare solo cavi con sezione da 1,00 mm<sup>2</sup> e lunghi 30 metri massimo.

### Valore nominale massimo:

Cavo con sezione da 1,00 mm<sup>2</sup> 10 A 250 V CA

1. I cavi e le prolunghe sono reperibili presso il Centro di assistenza autorizzato per gli articoli da giardinaggio Electrolux.
2. Usare solo cavi di prolunga specificamente progettati per impiego all'aperto.

### Preparazione

1. Durante l'impiego del tosaerba indossare sempre scarpe pesanti e calzoni lunghi.
2. Accertarsi che il prato sia privo di rami, sassi, ossa, fili di ferro e altri detriti poiché la lama può scagliarli lontano con forza.
3. Prima di usare la macchina e dopo qualsiasi impatto, controllare se vi sono segni di usura o di danni e riparare come richiesto.
4. Sostituire contemporaneamente i set di lame danneggiate o logorate e i loro dispositivi di fissaggio per mantenere il corretto equilibrio della macchina.

### Modalità d'uso

1. Usare il tosaerba solo durante il giorno o con una buona illuminazione artificiale.
2. Entro i limiti del possibile, evitare di usare il tosaerba su erba bagnata.
3. Fare attenzione quando lo si usa su erba bagnata, poiché è possibile perdere l'equilibrio.
4. Prestare particolare attenzione a non scivolare quando lo si usa su pendii ed indossare sempre scarpe con suola antiscivolo.
5. Falciare orizzontalmente rispetto alla faccia del pendio, mai in su o in giù.
6. Nei pendii, cambiare direzione con estrema cautela. Camminare, mai correre.
7. Falciare l'erba su pendii o argini può essere pericoloso. Non tosare l'erba lungo **argini** o pendii **rigidi**.
8. Non camminare all'indietro mentre si falcia l'erba in quanto è possibile inciampare.
9. Mai falciare l'erba tirando il tosaerba verso sé.

## Precauzioni per la Sicurezza

10. Spegnerne il tosaerba quando lo si spinge su superfici non erbose.
11. Non usare il tosaerba se le protezioni sono danneggiate oppure se non sono installate.
12. Tenere sempre mani e piedi lontani dai dispositivi di taglio, specialmente durante l'accensione del motore.
13. Non inclinare il tosaerba con il motore in funzione, eccetto quando si avvia o si spegne la macchina, nel qual caso non inclinare più del necessario e sollevare solo la parte più lontana dall'operatore. Accertarsi di avere ambedue le mani nella posizione operativa corretta prima di abbassare nuovamente la macchina a terra.
14. Non sollevare o trasportare il tosaerba quando è ancora in funzione o è ancora collegato alla presa di corrente.
15. Staccare la spina dalla presa di corrente:
  - prima di lasciare il tosaerba incustodito per un periodo prolungato;
  - prima si rimuovere un'ostruzione;
  - prima di controllare o pulire l'attrezzo oppure eseguire dei lavori su di esso;
- quando si colpisce un oggetto, nel qual caso usarlo nuovamente solo dopo aver accertato che sia in perfette condizioni di funzionamento;
- quando il tosaerba comincia a vibrare in modo anomalo. Controllarlo immediatamente. Delle vibrazioni eccessive possono causare lesioni.

### Manutenzione e immagazzinaggio

1. Controllare che dadi, bulloni e viti siano ben fissati per garantire perfette condizioni di funzionamento.
2. Controllare il sacco raccogliherba di frequente per rilevare eventuali segni di logoramento o usura.
3. Per sicurezza d'uso, sostituire le parti danneggiate o logorate.
4. Utilizzare solo lame, bulloni per lame, distanziatori e ventole specifiche per questo prodotto.
5. Regolare il tosaerba con estrema cautela per evitare che le dita restino prese tra le lame in movimento o in altre parti fisse della macchina.

## Istruzioni per l'assemblaggio

### C1 - Coperchio del canestro raccogliherba

#### C2 - Perni di fissaggio dell'impugnatura inferiore Assemblaggio dell'impugnatura inferiore al telaio

1. Inserire l'impugnatura inferiore nei fori presenti nel telaio, quindi spingere in posizione. **(A)**
2. Rilasciare il fermo del coperchio del canestro raccogliherba, quindi sollevare il coperchio. **(B)**
3. Appoggiare il coperchio del canestro raccogliherba contro l'impugnatura inferiore, quindi rimuovere il canestro.
4. Verificare che i fori dell'impugnatura inferiore siano posizionati correttamente dietro ai fori nel telaio.
5. Fissare l'impugnatura inferiore alla parte interna del telaio con i perni di fissaggio forniti a tale scopo. **(C)**
6. Verificare di aver posizionato saldamente i perni di fissaggio.
7. Nel caso si incontrassero problemi nel fissare l'impugnatura inferiore al telaio, rimuovere i perni di fissaggio con cautela, facendo leva su di essi, quindi ripetere quanto descritto nei punti 4 e 5.

8. Rimontare il canestro raccogliherba, quindi chiudere il coperchio.

### D1 - Bullone, D2 - Rondella

### D3 - Manopola, D4 - Dado (se pertinente)

#### Come montare l'impugnatura superiore sul tosaerba (D)

1. Accertarsi che l'impugnatura superiore sia nella posizione corretta, con il pulsante di sblocco nella cassetta dell'interruttore rivolto verso l'alto.
2. Controllare che le impugnature superiore ed inferiore siano allineate correttamente.
3. Infilare il dado nel pomello dell'impugnatura (se pertinente).
4. Montare i bulloni, le rondelle e le manopole dell'impugnatura.
5. Montare i cavi sull'impugnatura con le fascette fornite, controllando che i cavi non siano impigliati tra l'impugnatura superiore e quella inferiore.

## Regolazione dell'altezza dell'elemento falciante

### F - Parte anteriore del Power Compact 330

#### G - Altezza massima di falciatura

#### H - Altezza minima di falciatura

#### Regolazione dell'altezza dell'elemento falciante nel Power Compact 330

#### Regolazione dell'altezza posteriore

1. Selezionare una delle 5 posizioni, annotando quale si è scelta, poiché l'altra leva deve essere regolata alla stessa altezza.
2. Sollevare la leva per farla uscire dalla scanalatura, quindi ruotarla sino a raggiungere la posizione desiderata. **(E)**

#### Regolazione dell'altezza anteriore

- Ripetere la procedura per le altre leve, scegliendo la stessa posizione di regolazione. **(F)**

#### Regolazione dell'altezza dell'elemento falciante nel Power Compact 400

- Sollevare la leva per farla uscire dalla scanalatura, quindi ruotarla sino a raggiungere la posizione desiderata. **(E)**

#### Altezza di falciatura

1 e 2 = bassa

3 e 4 = media

5 e 6 = alta

## Come rimuovere, svuotare e rimontare il canestro raccogliherba

### J1 - il canestro raccogliherba è pieno

### J2 - il canestro raccogliherba è vuoto

#### Indicatore di livello del canestro raccogliherba

- **IMPORTANTE:** L'indicatore di livello del canestro raccogliherba funziona solo quando il tosaerba è in moto.
1. Svuotare il canestro raccogliherba quando la sfera raggiunge la parte superiore della finestra dell'indicatore. **(J)**
  2. Quando la sfera **NON** è visibile nella finestra dell'indicatore, l'erba viene raccolta. **(J)**

#### Come svuotare il canestro raccogliherba

Arrestare il tosaerba nel modo indicato nella sezione "Come arrestare il tosaerba", quindi attendere che la lama smetta di ruotare **PRIMA** di sollevare il coperchio del canestro raccogliherba.

1. Rilasciare il fermo del canestro raccogliherba, quindi sollevare il coperchio **(B)**. **Vedere Istruzioni per l'assemblaggio**
2. Appoggiare il coperchio del canestro raccogliherba contro l'impugnatura inferiore, quindi rimuovere il canestro **(K)**.
3. Svuotare il canestro raccogliherba.
4. Rimontare il canestro raccogliherba, quindi chiudere il coperchio.
  - **Se la sfera è visibile prima che il canestro sia pieno, aumentare l'altezza di falciatura sino a quando il canestro non sia riempito completamente.**

## Dispositivo di interruzione

### L1 - Azionatore del coperchio del canestro raccogliherba,

### L2 - Attuatore interruttore, L3 - Dispositivo di interruzione

- **IMPORTANTE:** Il tosaerba Power Compact è dotato di un dispositivo che ne impedisce l'avvio accidentale se il canestro raccogliherba non è fissato nella posizione corretta ed il coperchio non è chiuso saldamente.

- Non tentare di usare il tosaerba se il canestro raccogliherba non è montato o se il coperchio è aperto.

## Avvio e arresto

### Come avviare il tosaerba

1. Collegare il connettore femmina della prolunga alla parte posteriore della cassetta dell'interruttore. **(M)**
2. Formare un anello con il cavo di alimentazione e farlo passare attraverso il foro del gancio come illustrato nella figura **(N)**.
3. Per fissarlo, posizionare l'anello sopra il gancio e tirarlo verso sé attraverso il foro come illustrato nella figura **(P)**.
4. Collegare la spina alla presa di corrente.
5. Inclinare il manico verso il basso per sollevare leggermente la parte anteriore del tosaerba, riducendo così il rischio di danneggiare il prato mentre si avvia la macchina.

**La cassetta interruttori è dotata di pulsante di bloccaggio (Q1) per evitare l'avviamento accidentale.**

6. Premere e tener premuto il pulsante di sblocco **(Q)** sulla cassetta dell'interruttore, quindi premere una delle due leve di avviamento verso l'impugnatura superiore **(R)**.
  7. Continuare a premere la leva di avviamento verso l'impugnatura superiore e rilasciare il pulsante di sblocco.
  8. Abbassare il tosaerba nella posizione corretta, quindi iniziare a falciare l'erba.
- **NOTA: Il tosaerba è dotato di due leve di avviamento, ciascuna delle quali può essere azionata per avviare il tosaerba.**
  - **IMPORTANTE: Non azionare le leve di avviamento in modo discontinuo**

### Per arrestare il tosaerba

1. Rilasciare la leva di avviamento.

## Come falciare l'erba

1. Iniziare a falciare l'erba dal lato del prato più vicino alla presa di corrente in modo che il cavo si svolga sempre sulla parte di prato già falciato. **(S)**
2. Durante la stagione di crescita, tagliare l'erba due volte la settimana poiché l'erba ne risente se viene tagliata a più di un terzo d'altezza in una volta sola.

### Non sovraccaricare il tosaerba

Quando si falcia dell'erba folta e lunga, la velocità del motore può cadere, fatto segnalato da un cambiamento del rumore del motore stesso. In tale situazione, è possibile sovraccaricare il tosaerba con conseguenti danni, per cui è buona regola regolare l'elemento falciante nella posizione più alta quando si taglia l'erba folta per la prima volta. Vedere "Regolazione dell'altezza dell'elemento falciante".

## Rimozione e montaggio della lama e della ventola

**T1 - bullone della lama**

**T2 - lama**

**T3 - distanziatore**

**T4 - ventola**

**T5 - Puleggia**

- **Manipolare sempre la lama con cautela in quanto i lati taglienti possono causare lesioni.**

### • **INDOSSARE GUANTI**

#### Rimozione della lama e della ventola

1. Per svitare il bullone della lama, tenere saldamente il ventilatore e, usando una chiave a tubo da 13,0 mm, allentare il bullone ruotandolo in senso antiorario **(T)**.
2. Svitare il bullone e togliere la lama, il distanziatore e il ventilatore dalla puleggia **(T)**.
3. Ispezionare le parti per rilevare eventuali segni di danni; all'occorrenza pulirle.

- **Indipendentemente dalla condizione della lama metallica, sostituirla ogni 50 ore di funzionamento oppure ogni 2 anni, qualunque dei due intervalli di tempo scada per primo.**
- **Se la lama è incrinata o danneggiata, sostituirla con una nuova.**

#### Montaggio della lama e della ventola

1. Verificare che la ventola sia nella posizione corretta. **(T)**
2. Montare il distanziatore sulla ventola. **(T)**
3. Montare la lama sul distanziatore. **(T)**
4. Inserire il bullone attraverso la lama, la ventola e il distanziatore.
5. Tenere saldamente il ventilatore e serrare a fondo il bullone con una chiave a tubo da 13,0 mm. Non serrare eccessivamente.

## Cura del tosaerba

### Pulizia (U)

#### • **INDOSSARE GUANTI**

#### • **IMPORTANTE**

- È importante che il tosaerba sia sempre pulito. L'erba rimasta in una qualsiasi delle prese d'aria o sotto il telaio può costituire pericolo d'incendio.
1. Rimuovere l'erba da sotto il telaio con una spazzola.
  2. Rimuovere i pezzetti d'erba da tutte le prese d'aria, dallo scivolo di scarico e dal canestro raccoglierba con una spazzola morbida.
  3. Rimuovere ogni traccia d'erba:
    - da tutte le prese d'aria
    - dalle ruote e dalle leve di regolazione dell'altezza
    - dal canestro raccoglierba
    - dal coperchio del canestro raccoglierba e da entrambi i lati dell'indicatore di livello.
  4. Pulire attorno all'attuatore dell'interruttore sul cesto raccoglierba **(V1)**.
  5. Pulire la superficie del tosaerba con un panno asciutto.

**IMPORTANTE:** Non pulire il tosaerba con acqua né usare prodotti chimici, compresi benzina o solventi in quanto questi potrebbero corrodere le parti di plastica cruciali per il funzionamento della macchina.

#### **A fine stagione**

1. All'occorrenza sostituire la lama, i bulloni, i dadi o le viti.
2. Pulire il tosaerba completamente.
3. Rivolgersi al centro assistenza per pulire completamente il filtro dell'aria e per eseguire la manutenzione o le riparazioni necessarie.
4. Accertarsi che il cavo elettrico sia avvolto correttamente.

#### **Come riporre il tosaerba (W)**

- I manici possono essere ripiegati affinché il tosaerba occupi il minor spazio possibile.
- Allentare le maniglie del manico.
  - Ripiegare il manico superiore sul tosaerba.
  - Verificare che il cavo non sia rimasto impigliato.
  - Riporre in un posto asciutto, ove non possa essere danneggiato.

## Informazioni di Carattere Ambientale

I prodotti Electrolux Outdoor sono fabbricati in base alle norme ISO 14001 per la gestione e tutela dell'ambiente, utilizzando laddove possibile prodotti non inquinanti, nel pieno rispetto delle procedure e in considerazione della possibilità di riciclaggio del prodotto stesso al termine della vita utile.

- Confezioni riciclabili e componenti in plastica etichettati dove possibile, per permetterne il riciclaggio per categoria.
- Tenere attentamente in considerazione la tutela dell'ambiente, al momento di disperdere il prodotto.
- Rivolgersi all'ente locale preposto per ottenere informazioni utili allo smaltimento/riciclaggio.



## Individuazione di guasti : suggerimenti

### Non funziona

1. Accertarsi di aver seguito la procedura corretta per avviare il tosaerba. Vedere "Come avviare il tosaerba"
2. Verificare che il canestro raccoglierba sia posizionato saldamente e il coperchio sia ben chiuso. Vedere "Come rimuovere, svuotare e rimontare il canestro raccoglierba"
3. Verificare che lo stantuffo del canestro raccoglierba non sia danneggiato o mancante. Vedere "Manutenzione del tosaerba"
4. Accertarsi che la corrente venga erogata.
5. Controllare il fusibile nella spina. Se è bruciato, sostituirlo.
6. Se il fusibile continua a bruciarsi:

**Staccare immediatamente il tosaerba dalla presa di corrente, quindi rivolgersi al centro assistenza Electrolux Outdoor Products autorizzato più vicino.**

### Problemi nella raccolta dell'erba

1. Staccare il tosaerba dalla presa di corrente.
2. Accertarsi che non vi sia erba negli scivoli e nella parte inferiore del telaio.
3. Aumentare l'altezza dell'elemento falciante. Vedere "Come regolare l'altezza dell'elemento falciante".
4. Pulire le pale della ventola.
5. **Se il problema persiste: staccare il tosaerba dalla presa di corrente e rivolgersi al centro assistenza Electrolux Outdoor Products autorizzato.**

### Vibrazioni eccessive

1. Staccare il tosaerba dalla presa di corrente.
2. Controllare che la lama sia montata nel modo corretto.
3. Se la lama è danneggiata o logorata, sostituirla con una nuova.

4. Se la vibrazione persiste, ruotare la lama di 180° allentando dapprima il bullone, quindi ruotando la lama ed infine serrando nuovamente il bullone.
5. Se la vibrazione persiste ancora:  
**staccare il tosaerba dalla presa di corrente e rivolgersi al centro assistenza Electrolux Outdoor Products autorizzato.**

### Il tosaerba è pesante quando lo si spinge

1. Staccare il tosaerba dalla presa di corrente.
2. Quando si falcia dell'erba alta oppure un terreno irregolare, aumentare l'altezza dell'elemento falciante. Vedere "Come regolare l'altezza dell'elemento falciante".
3. Controllare che le ruote e i rulli ruotino liberamente.
4. Se il problema persiste: **staccare il tosaerba dalla presa di corrente e rivolgersi al centro assistenza Electrolux Outdoor Products autorizzato.**

### La sfera dell'indicatore di livello è visibile quando il canestro raccoglierba è vuoto. La sfera dell'indicatore di livello non funziona

1. Rimuovere ogni traccia d'erba da entrambi i lati dell'indicatore di livello.
2. Accertarsi che gli scivoli di scarico del telaio e del canestro raccoglierba siano puliti e non ostruiti da detriti.
3. Se gli scivoli si bloccano in continuazione mentre si falcia l'erba alta, aumentare l'altezza dell'elemento falciante.
4. Se il problema persiste: **Staccare immediatamente il tosaerba dalla presa di corrente, quindi rivolgersi al centro assistenza Electrolux Outdoor Products autorizzato più vicino.**

## Servizio manutenzione

- **Il prodotto che avete acquistato è identificato da una esclusiva targhetta color argento e nero con i dati caratteristici.**
- **Raccomandiamo vivamente che il prodotto venga sottoposto a manutenzione per lo meno ogni 12 mesi, o più spesso in caso di utilizzo professionale.**

## Garanzia e condizioni di garanzia

Se una qualsiasi parte dovesse guastarsi a causa di una lavorazione scadente nel periodo della garanzia, Electrolux Outdoor Products, tramite i suoi Centri di riparazione autorizzati, effettuerà gratuitamente la riparazione o la sostituzione, sempre che:

- (a) Il guasto sia stato notificato direttamente al centro riparazioni autorizzato.
- (b) Venga presentata la ricevuta d'acquisto.
- (c) Il guasto non sia stato causato da uso improprio, negligenza o regolazioni errate da parte dell'utente.
- (d) Il guasto non sia dovuto al normale logoramento per uso.
- (e) La macchina non sia stata sottoposta a manutenzione né riparata, smontata o manomessa da persone non autorizzate da Electrolux Outdoor Products.
- (f) La macchina non sia stata noleggiata a terzi.
- (g) La macchina sia di proprietà dell'acquirente originale.
- (h) Il prodotto non è stato usato fuori dal paese in cui è stato acquistato.
- (i) La macchina non sia stata adibita a uso commerciale.

- Questa garanzia è supplementare ai diritti legali del cliente e non li limita in alcun modo.

Guasti dovuti a una o più delle cause elencate di seguito non sono coperti dalla garanzia, quindi è importante leggere le istruzioni riportate nel Manuale per l'utente nonché capire appieno il funzionamento e le procedure di manutenzione della macchina.

### Guasti non coperti dalla garanzia.

- Sostituzione di lame logorate o danneggiate.
- Guasti dovuti alla mancata notificazione del guasto originale.
- Guasti dovuti ad impatto improvviso.
- Guasti dovuti alla mancata osservanza delle istruzioni e delle raccomandazioni riportate nel Manuale per l'utente.
- Non sono coperte da garanzia le macchine date a noleggio.
- Le parti elencate di seguito sono considerate come parti di consumo e la loro vita dipende dalla manutenzione regolare ; di conseguenza non sono coperte da garanzia lame, cavi di alimentazione.
- **Attenzione**  
Entro i termini della presente garanzia Electrolux Outdoor Products non accetta responsabilità alcuna per difetti dovuti nella loro totalità o in parte, direttamente o indirettamente, all'uso di parti di ricambio o parti accessorie non prodotte o autorizzate da Electrolux Outdoor Products oppure a modifiche apportate in un modo qualsiasi alla macchina.

<b>BELGIQUE/BELGIË</b>	<b>Flymo Belgique/België</b> Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391
<b>ČESKÁ REPUBLIKA</b>	<b>Electrolux, spol. s.r.o., oz Electrolux Outdoor Products,</b> Na Křečku 365, Praha 10 - Horní Měcholupy. Tel: 02/7847 0164, Info-linka: 0800/110 220 Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz
<b>DANMARK</b>	<b>Electrolux Outdoor Products, Flymo/Partner A/S,</b> Lundtoftegaardsvej 93A, DK 2800 Kgs.Lyngby Tel: 45 87 75 77, Fax: 45 93 33 08, www.flymo-partner.dk
<b>DEUTSCHLAND</b>	<b>Flymo Deutschland</b> Tel: 097 21 7640, Fax:097 21 764202
<b>ESTONIA</b>	<b>Electrolux Estonia Ltd (Electrolux Eesti AS)</b> Tel: (372) 6650010
<b>FRANCE</b>	<b>Flymo France SNC</b> Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491
<b>FINLAND SUOMI</b>	<b>Electrolux Outdoor Products Finland</b> Tel: 00 358 9 39611, Fax: 00 358 9 3961 2644
<b>ITALIA</b>	<b>McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera (LECCO) - ITALIA</b> Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671
<b>IRELAND</b>	<b>Flymo Ireland</b> Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551
<b>MAGYARORSZÁG</b>	<b>Electrolux Lehel Kft</b> Tel: 00 36 1 251 41 47
<b>NORGE</b>	<b>Flymo/Partner, div. av Electrolux Motor a.s.</b> Tel: 69 10 47 90
<b>NEDERLAND</b>	<b>Flymo Nederland</b> Tel: 0172-468322, Fax: 0172-468219
<b>ÖSTERREICH</b>	<b>Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ,</b> Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-0, email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at
<b>POLSKA</b>	<b>Electrolux Poland Sp. z.o.o. Husqvarna, Wysockiego 15 b 03-371 Warszawa</b> Tel:- (0-22) 330 96 00, Fax: (0-22) 330 96 35
<b>SLOVENIJA</b>	<b>Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ,</b> Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-0, email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at
<b>SLOVENSKA</b>	<b>Electrolux Slovakia s.r.o., Borova Sihot 211, 033 01 Lipt. Hradok</b> Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk
<b>SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA</b>	<b>Flymo Schweiz/Suisse/Suizzera</b> Tel 062 889 93 50 / 889 94 25, Fax 062 889 93 60 / 889 94 35
<b>SVERIGE</b>	<b>Electrolux Outdoor Products, Sverige</b> Tel: 036 - 14 67 00, Fax: 036 - 14 60 70
<b>UNITED KINGDOM</b>	<b>Electrolux Outdoor Products United Kingdom</b> Tel: 01325 300303, Fax: 01325 310339

Electrolux Outdoor Products  
Aycliffe Industrial Park  
NEWTON AYCLIFFE  
Co.Durham DL5 6UP  
**ENGLAND**

**Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339**  
**UK Telephone - 01325 300303 Fax - 01325 310339**

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ  
Registered number 974979 England

 **The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.**

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

